

Norsk Lovtidende.

Utgitt efter offentlig foranstaltning

ifølge lov av 1 april 1876.

Nr. 28.

Utgitt 8 juli.

1924

Skrivelse fra Socialdepartementet

1 juli.

av 1 juli,

hvori meddeles, at departementet med hjemmel av kongelig resolusjon av 25 april 1924 og i henhold til lov nr. 5 av 25 juli 1913 stadfester de av Kristiania bystyre i møte den 26 juni 1924 vedtatte forandringer i § 1 i den ved kongelige resolusjoner av 4 september 1914 og 5 mars 1918 stadfestede vedtekt angående lukningstid for utsalgssteder i Kristiania.

Vedtektens § 1 får herefter sådan ordlyd:

Utsalgssteder skal i almindelighet holdes lukket: Hverdager fra kl. 7 aften til kl. 7 $\frac{1}{2}$ morgen, søn- og helligdager og den 17 mai den hele dag samt julaften (når denne ikke faller på helligdag) fra kl. 5 eftermiddag.

I tiden fra og med 21 juni til og med 20 august, for bokhandlernes vedkommende dog kun til og med 15 august, lukkes alle hverdager kl. 5 e.m. undtagen fredag, hvor det lukkes kl. 6 e.m.

Herfra gjelder følgende undtagelser:

1. Aviskiosker, apotek og bevertningssteder er helt undtatt.
2. Utsalgssteder for tobakk og tobakksartikler og (i forbindelse dermed) spillkort, spaserstokker, skrivesaker og aviser skal holdes lukket: Hverdager fra kl. 9 aften til kl. 6 morgen, hverdager for søn- og helligdager dog først fra kl. 11 aften, søn- og helligdager samt 17 mai fra kl. 8 aften. Julaften lukkes kl. 6 eftermiddag.

I tiden fra og med 21 juni til og med 20 august holdes lukket fra kl. 7 e.m. på hverdager, søndager hele dagen.

3. Utsalgssteder, hvor ikke andre varer selges enn frembringelser av have og jordbruk i naturlig tilstand, ville bær og blomster, egg, melk og fløte, baker- og konditorvarer, tillaget mat, mineralvann og øl (i den utstrekning salget av denne vare for-

1 juli.

øvrig er tillatt i lovgivningen) skal holdes lukket: Hverdager fra kl. 9 aften til kl. 6 morgen, søn- og helligdager fra kl. 10 formiddag til kl. 5 eftermiddag samt efter kl. 8 aften, skjærtorsdag, 2ten påske-, pinse- og juledag gjelder med den begrensning som følger av helligdagslovgivningen — den for almindelige hverdager fastsatte lukningstid. Julaften lukkes kl. 6 eftermiddag.

I tiden fra og med 21 juni til og med 20 august holdes lukket fra kl. 7 em. de fire første virkedager i uken, fredager og lørdager fra kl. 8 em., søndager fra kl. 10 fm.

Iøvrig kommer den almindelige helligdagslovgivning til anvendelse.

Forandringene trer i kraft straks.

1 juli.

Skriv fra Landbruksdepartementet

av 1 juli,

der det i medhald av lov nr. 7 av 14 juli 1893 § 1, jfr. kgl. res. av 7 desember 1923, stadfester solydande reglar for bruk av piggråd til gjerde i Bykle herad i Aust-Agder fylke:

1. I Bykle herad skal det vera forbode å bruka piggråd til gjerde på innmark.

I utmark skal sovore gjerde kunne nyttast alle stader, når det ikkje vert sett nærare yttste kant av offentlig veg enn 5 meter.

2. Brot på desse reglar vert straffa med bøter.

Desse vedtekter trer i staden for det ved kgl. res. av 25 juli 1898 godkjente forbod mot bruk av piggråd til gjerde innan heradet.

2 juli.

Skrivelse fra Landbruksdepartementet

av 2 juli,

hvorved i medhold av lov nr. 9 av 20 august 1915 § 2, 2net punktum, kfr. kongelig resolusjon av 16 november 1923, meddeles stadfestelse på en av Ullensvang herredsstyre i Hordaland fylke under 8 mai 1924 vedtatt beslutning hvorved bestemmes, at hund som i Ullensvang herred påtreffes uten ledsager i beitestrekning i den tid bufe beiter, kan såvel grunneieren som bufeets eier eller besidder og enhver i strekningen havneberettiget straks la drepe på stedet, eller, innen 3 måneder, kreve drept ved politiets foranstaltning.

Lov

om sparebanker.

4 juli.

Vi Haakon, Norges Konge, gjør vitterlig:

at Oss er blitt forelagt Stortingets beslutning, av 25 juni 1924 sålydende:

1ste kapitel.

Innledende bestemmelser.

§ 1. Denne lov kommer til anvendelse på sådanne pengeinnretninger som har til formål å motta innskudd av penger til forrentning fra en ubestemt krets av innskytere og å gjøre de innskutte midler fruktbringende ved anbringelse på betryggende måte, uten at stiftere, garanter eller interessenter har rett til utbytte av virksomhetens overskudd.

Sådanne innretninger er pliktige og eneberettigede til å bruke ordet «sparebank» eller lignende forbindelser med ordet «spare» i sitt navn eller ved betegnelsen av sin virksomhet.

§ 2. Sparebankene er undergitt offentlig tilsyn av en chef for sparebankinspeksjonen med bistand av det antall inspektører og øvrige kontonpersonale som Stortinget til enhver tid bestemmer.

Chefen utnevnes av Kongen; de ham underordnede tjenestemenn ansettes av vedkommende regjeringsdepartement. Lønnningene bestemmes av Kongen med Stortingets samtykke.

Bankinspeksjonens chef eller funksjonærer må ikke være ansatt i eller ha lønnet arbeide i eller ta del i ledelsen av nogen bank eller være medlem av nogen banks representantskap.

§ 36 får tilsvarende anvendelse på bankinspeksjonens chef og dens funksjonærer.

Utgiftene ved sparebankinspeksjonen og den i § 5 nevnte nevnd utlignes på sparebankene efter størrelsen av deres forvaltningskapital ved utgangen av det år som går næst forut for utligningen; dog skal ingen sparebank utre mindre enn 25 kroner eller mer enn 5 000 kroner årlig. Utligningen skal utføres av chefen for sparebankinspeksjonen, men må godkjennes av vedkommende regjeringsdepartement. De utlignede bidrag kan inndrives ved utpantning.

§ 3. Kongen fastsetter de nærmere regler for sparebankinspeksjonens virksomhet.

Særlig har chefen for sparebankinspeksjonen selv eller ved det ham underordnede personale:

- 4 juli. 1. Å forberede alle saker vedkommende sparebankene hvori avgjørelsesmyndigheten henligger under Kongen eller det departement han bemyndiger, samt å avgi sådanne uttalelser angående sparebankvesenet som kreves av vedkommende regjeringsdepartement.
2. På begjæring å veilede sparebankenes styrer med hensyn til forståelsen av sparebanklovgivningen eller vedkommende vedtekter og med hensyn til den hensiktsmessige ledelse av en sparebanks virksomhet m. v. samt å avsi decisjon i de en sparebank vedkommende spørsmål som i sådan hensikt forelegges sparebankinspeksjonen av sparebankens decisjonsmyndighet.
3. Å påse, at sparebankene overholder sparebanklovgivningen og de i medhold av den utferdigede bestemmelser og sine egne vedtekter samt iøvrig virker på hensiktsmessig og betryggende måte. Denne kontroll fører sparebankinspeksjonen ved gransking av sparebankens regnskaper og ved på stedet anstilte undersøkelser angående sparebankenes stilling og virksomhet.
4. Å innsende ved utgangen av hvert år til vedkommende regjeringsdepartement en innberetning om sparebankinspeksjonens virksomhet.

§ 4. Enhver sparebanks styre er forpliktet til når som helst å tilstede sparebankinspeksjonens tjenestemenn adgang til alle sparebankens dokumenter, protokoller og beholdninger av enhver art samt å meddele enhver opplysning som måtte forlanges angående sparebankens forhold.

Sparebankinspeksjonens tjenestemenn har taushetsplikt overfor uvedkommende om det som de i denne egenskap blir vitende om.

§ 5. Avgjørelser som er truffet av chefen for sparebankinspeksjonen kan med samtykke av vedkommende regjeringsdepartement innbringes til endelig avgjørelse av en ankenevnd. Denne nevnd skal bestå av en formann og en næstformann samt tre andre medlemmer og tre varamenn som opnevnes av Kongen for fem år ad gangen.

Spørsmål om anken skal ha opsettende virkning kan samtidig av departementet henskytes til nevndens avgjørelse.

Nevnden kan pålegge den sparebank som har anket, å utre omkostningene ved ankens behandling.

Chefen for sparebankinspeksjonen og vedkommende sparebanks styre skal på forlangende få anledning til å gi ankenevnden muntlige forklaringer. Forøvrig gir Kongen nærmere regler om nevndens virksomhet og fastsetter dens godtgjørelse.

2 netkapitel.

4 juli.

Om stiftelse av sparebanker.

§ 6. En sparebank kan stiftes av minst tyve norske statsborgere, som er bosatt her i riket, eller av en eller flere kommuner.

Innretningen må være sikret et grunnfond av minst fem tusen kroner, som er fullt innbetalt.

§ 7. Av grunnfondet kan der, såfremt sparebankens vedtekter inneholder bestemmelse derom, tillegges bidragsyderne inntil 5 pct. årlig rente, som dog ikke må godskrives eller utbetales før sparebankens eget fond etter fradrag av nevnte rente har nådd minst samme størrelse som grunnfondet og minst utgjørende en tiendepart av sparebankens samlede forpliktelser.

Grunnfondet kan tilbakebetales bidragsyderne, såfremt vedtektene inneholder bestemmelse derom, men først etterat sparebanken har samlet et fond av den foran nevnte størrelse.

§ 8. En sparebank kan ikke begynne sin virksomhet før dens vedtekter er godkjent av Kongen eller det departement han bemyndiger.

Godkjennelse skal nektes, såfremt denne lovs betingelser mangler eller vedtektene inneholder nogen bestemmelse som strider mot lovgivningen eller nogen forskrift som er utferdiget i henhold til lov. Antas det at innretningen ikke vil tjene almene interesser kan godkjennelse nektes.

Uten samtykke av Kongen eller den han bemyndiger, kan en sparebank ikke utøve virksomhet ved avdelingskontor eller filial på annet sted enn i den kommune hvor sparebanken har sitt sete.

§ 9. En sparebanks vedtekter skal inneholde bestemmelser om:

1. sparebankens firma;
2. den kommune hvor sparebanken skal ha sitt sete;
3. grunnfondets størrelse og i tilfelle dets forrentning og tilbakebetaling;
4. sammensetning og valg av forstanderskapet samt dets myndighet og virksomhet;
5. sammensetning og valg av styret samt reglene for omfanget og fordelingen av dets myndighet og for utøvelsen av dets virksomhet;
6. planen for sparebankens virksomhet og anvendelsen av overskudd;
7. reglene for mottagelse av og utbetaling av innskudd samt for fastsettelsen av innskudds- og utlånsrenter;
8. reglene for regnskapsførselen og for opbevaringen av og tilsynet med sparebankens midler og verdipapirer;
9. reglene for revisjon og decisjon;
10. reglene for endringer i vedtektene og sparebankens ophevelse.

§ 10. Forandring i en sparebanks vedtekter kan alene beslut-

4 juli. tes av forstanderskapet, efterat forslag derom er fremsatt i et foregående møte. Til gyldig beslutning utfordres, at minst to tredjedeler av de avgitte stemmer og minst halvdelen av samtlige stemmer er derfor.

Beslutningen vinner ikke endelig gyldighet uten godkjennelse av Kongen eller den han bemyndiger.

§ 11. Efterat sparebankens vedtekter er godkjent, skal den anmeldes til registrering overensstemmende med lov om handelsregistre, firma og prokura av 17 mai 1890.

Anmeldelsen skal ledsages av erklæring fra styret om, at sparebankens grunnfond er fullt innbetalt, samt av en gjenpart av den beslutning hvorved dens vedtekter er godkjent.

3dje kapitel.

Om forstanderskap og styre.

§ 12. En sparebanks anliggender varetas av et forstanderskap og et styre.

Uten tillatelse av Kongen kan til medlemmer av forstanderskapet og styret ikke velges andre enn norske statsborgere som er bosatt i Norge.

§ 13. Forstanderskapet skal bestå av minst seksten og høist firti medlemmer. Av forstanderne avgår ved utgangen av hvert av de tre første år efter loddtrekning en fjerdepart og senere hvert år den fjerdepart som har tjenstgjort lengst.

Første gang velges forstanderskapets medlemmer av sparebankens stiftere eller, om vedtektene så bestemmer, av kommunestyre (kommunestyrene). Senere foretas valget av og blandt de fullmyndige innskytere som er bosatt i den eller de kommuner vedtektene bestemmer, og som har og i de siste seks måneder har hatt et i vedtektene fastsatt minstebeløp inntil i sparebanken. Med hensyn til stemmerett og valgbarhet som nevnt anses verge for umyndig som innskyter.

Vedtektene kan, såfremt sparebanken helt eller delvis er opprettet av kommunen, bestemme, at inntil halvdelen av de forstandere, som skal inntre, velges av kommunestyret fortrinnsvis blandt de stemmeberettigede innskytere i eller utenfor dette. Er sparebanken opprettet uten kommunal støtte, kan vedtektene bestemme, at inntil en fjerdedel av de forstandere, som skal inntre, velges av kommunestyret på samme måte som foran nevnt.

Samtidig med valg av forstandere velges på tilsvarende måte om vedtektene så bestemmer, varamenn i et antall av minst fjerdeparten av det antall forstandere som skal velges.

En forstander forblir i sin stilling inntil ny forstander er lovlig valgt, selv om hans tjenestetid er utløpet.

§ 14. Valgmøte av innskytere i sparebanken holdes i kalender- 4 juli.
årets siste kvartal og sammenkalles og ledes av forstanderskapets
formann. Innkallelse skjer på den måte vedtektene bestemmer.

En innskyter kan ikke delta i nogen avstemming angående sin
egen stemmerett.

Beslutninger fattes med simpel stemmeflerhet blandt de mø-
tende innskytere og således, at i tilfelle av stemmelikhet gjør for-
standerskapets formann utslaget. Enhver kan stemme på sig selv
til forstander.

Protokoll føres under formannens ansvar. Den underskrives
av ham og to andre forstandere.

Avgjørelse av tvist om stemmerett og valgbarhet henhører
under valgmøtet. Vedkommende regjeringsdepartement kan kjenne
utfallet av et valg ugyldig og påby nytt valg, såfremt valgmøtet
har truffet en uriktig avgjørelse og det finnes antagelig, at denne
feil har hatt innflytelse på utfallet av valget.

§ 15. Enhver innskyter i banken er pliktig til å motta valg
som forstander og å vedbli som sådan så lenge han har innskudd
i banken og inntil et år efter utgangen av det hvori dette opphører
å være tilfelle.

Styrets medlemmer kan ikke tillike være forstandere, men skal
innkalles til forstanderskapets møter og har rett til å delta i dets
forhandlinger, dog uten stemmerett.

§ 16. Forstanderskapet velger årlig innen sin midte en for-
mann og en næstformann.

Formannen sammenkaller forstanderskapet og leder dets for-
handlinger.

§ 17. Forstanderskapet trer sammen:

- a. efterat det i § 14 nevnte valgmøte er holdt for å velge formann
og næstformann, styremedlemmer med varamenn, medlemmer
av den i § 19 foreskrevne kontrollkomite samt revisorer med
varamenn, når disse ikke efter vedtektene har fast ansettelse.

Medlem av kontrollkomiteen eller revisor som gjør sig
skyldig i pliktbrudd eller legger for dagen at han ikke er skik-
ket til å utføre sitt hverv, skal fjernes av forstanderskapet.
Medlem av kontrollkomiteen eller revisor som fjernes av for-
standerskapet, kan innanke denne avgjørelse for sparebank-
inspeksjonen;

- b. innen utgangen av hvert års april måned for å motta styrets
årsberetning og decidere det forløpne års regnskap samt treffe
bestemmelse om anvendelse av årsoverskudd;
- c. ellers så ofte formannen finner det nødvendig eller forlangende
fremsettes av chefen for sparebankinspeksjonen, styret, kon-
trollkomiteen eller minst en tredjedel av forstanderskapets
medlemmer.

4 juli. For at forstanderskapet skal være beslutningsdyktig, må minst halvdelen og i hvert fall minst ti forstandere avgi møte.

Hvor ikke annet er bestemt i loven eller vedtektene, avgjøres sakene ved simpel stemmeflerhet blandt de møtende forstandere og således, at i tilfelle av stemmelikhet gjør formannens stemme utslaget.

Chefen for sparebankinspeksjonen har adgang til selv eller ved noen han bemyndiger, å være til stede og delta i forstanderskapets forhandlinger, dog uten stemmerett.

Protokoll føres under formannens ansvar. Den underskrives av ham og to andre forstandere.

§ 18. Forstanderskapet våker over at sparebankens øiemed fremmes overensstemmende med lovgivningen, vedtektene og forstanderskapets egne beslutninger.

Forstanderskapet fastsetter den lønn eller godtgjørelse som skal tilkomme medlemmene av styret og kontrollkomiteen samt revisorene og sparebankens faste tjenestemenn. Forstanderskapet avgjør også spørsmål angående pensjonering av bankens faste tjenestemenn. Godtgjørelse må ikke ydes i form av tantieme. Enn videre fastsetter forstanderskapet det beløp hvorfor sparebankens kasserer eller kasserere skal stille sikkerhet, utferdiger instruks for revisjonen og den i § 19 foreskrevne kontrollkomite og forelegger instruksene for bankinspeksjonen til godkjenning.

For deltagelse i forstanderskapets møter kan der ydes forstandere en rimelig godtgjørelse for reiseutgifter eller tidsspille.

§ 19. Forstanderskapet velger årlig en kontrollkomite som skal bestå av tre utenfor sparebankens styre og revisjon stående personer. Minst to av disse må være medlemmer av forstanderskapet.

Kontrollkomiteen skal holde sig underrettet om sparebankens virksomhet og skal i den anledning til ubestemt tid og uten varsel minst to ganger hvert år gjennomgå sparebankens bøker og forvisse sig om, at samtlige låne- og verdipapirer, deposita og kassebeholdning er til stede og i orden, samt forøvrig ved stikkprøver i årets løp undersøke disse forhold. Kontrollkomiteen prøver tillike sikkerheten for de forskjellige utlån og våker over, at der ikke utlånes for meget på enkelt navn eller eiendom m. v.

Kontrollkomiteen skal også føre tilsyn med revisjonens arbeide og avgi innstilling til beslutning av det årlige regnskap.

Styret og revisjonen er pliktig til å la kontrollkomiteen få enhver opplysning som den mener den trenger for å kunne utføre sitt hverv på tilfredsstillende måte.

Om sin virksomhet i det forløpne år avgir kontrollkomiteen innberetning til forstanderskapet og chefen for sparebankinspeksjonen.

Kontrollkomiteen fører av sparebankinspeksjonen autorisert

protokoll over sine forhandlinger og forelegger denne for forstanderskapet. 4 juli.

§ 20. En sparebanks virksomhet ledes av et styre, bestående av minst tre medlemmer, som velges av forstanderskapet i eller utenfor dets midte, og som tjenstgjør i to år ad gangen. Av dem som er valgt ved første valg, uttrer efter et års forløp minst halvparten efter loddtrekning, og siden hvert år de som har tjenstgjort lengst.

Samtidig med valg av styremedlemmer velges tillike varamenn for disse i et antall av minst to.

Varamenn velges for ett år ad gangen.

Vedtektene kan bestemme at der ansettes en administrerende direktør, som skal være medlem av styret. En administrerende direktør ansettes på opsigelse, og opsigelsen må fra sparebankens side ikke settes lenger enn et år.

Av og blandt de valgte styremedlemmer velges en formann og en næstformann.

§ 21. Ethvert medlem av styret kan uten varsel foreløbig fjernes ved beslutning av forstanderskapet. Spørsmålet om hvorvidt vedkommende endelig skal fjernes, skal uopholdelig forelegges til avgjørelse i et nytt møte av forstanderskapet. Såvel til midlertidig som til endelig fjernelse utfordres minst to tredjedeles stemmeflerhet, medmindre vedtektene bestemmer, at beslutning herom kan fattes med et mindre flertall.

§ 22. Styret leder sparebankens virksomhet overensstemmende med lov, vedtekter og de nærmere forskrifter som gis av forstanderskapet.

Like overfor tredjemann er styret bemyndiget til å handle på sparebankens vegne i alt hvad der hører til driften av dens virksomhet. Enhver begrensning i denne myndighet er uten rettsvirkning like overfor godtroende tredjemann.

Dokumenter som forplikter en sparebank skal, forsåvidt de ikke er underskrevet av to dertil berettigede personer, være parafert av en dertil bemyndiget tjenestemann i sparebanken.

§ 23. Styret trer som regel sammen en gang månedlig og ellers så ofte som det finnes nødvendig. Formannen sammenkaller og leder møtene.

I saker som efter vedtektene skal avgjøres av styret, må minst halvdelen av dette delta i behandlingen. Beslutninger fattes med simpelt flertall, og i tilfelle av stemmelikhet gjør formannens stemme utslaget.

Over forhandlingene skal formannen føre protokoll, som underskrives av samtlige deltagende medlemmer.

§ 24. I fellesmøte av forstanderskap og styre behandles og avgjøres saker angående:

- 4 juli. 1. opprettelse av filialer og avdelingskontorer samt ordningen av disse,
 2. ansettelse av administrerende direktør,
 3. anvendelse av årsoverskudd.

Disse møter sammenkalles og ledes av forstanderskapets formann.

Forat gyldig beslutning skal kunne fattes, må minst halvdelen av det samlede antall forstandere og styremedlemmer være tilstede. Beslutninger fattes med simpel stemmeflerhet, og i tilfelle av stemmelikhet gjør formannen i forstanderskapet utslaget.

Protokoll føres under formannens ansvar. Den underskrives av ham og to andre medlemmer.

§ 25. Et medlem av forstanderskapet eller styret må ikke delta i behandlingen eller avgjørelsen av noget anliggende hvori han selv har fremtredende personlig eller økonomisk interesse.

Videre har sådant medlem, som har økonomisk interesse i noget anliggende, som forelegges for forstanderskapet eller styret, plikt til å gi opplysning herom, innen saken tas til behandling.

Enhver kan stemme på sig selv til tillitshverv i sparebanken.

§ 26. Ingen kan velges til eller vedbli som forstander eller medlem av styret når hans bo er under konkursbehandling, akkordforhandling eller privat administrasjon. Får han rådigheten over sitt bo igjen, kan han først gjeninntre i nevnte stillinger efter nytt valg.

En sparebanks revisorer og underordnede tjenestemenn kan ikke samtidig være medlemmer av dens forstanderskap eller styret.

§ 27. En administrerende direktør må ikke drive handel, industri eller skibsfart eller være agent eller kommisjonær for nogen som driver sådan virksomhet. Han må heller ikke være medlem av styret i noget selskap som driver sådan virksomhet, undtagen når selskapet er under administrasjon eller likvidasjon. I særlige tilfelle kan chefen for sparebankinspeksjonen efter anbefaling av forstanderskapet tilstede undtagelse fra denne bestemmelse, hvis det finnes ønskelig av hensyn til sparebankens tarv eller ubetenkelig.

Et medlem av en sparebanks styre kan ikke uten samtykke av forstanderskapet være medlem av styret i en annen sparebank eller i en aktiebank.

Innehar en sparebanks tillitsmenn eller tjenestemenn et tillitshverv eller en stilling i en annen sparebank eller i en aktiebank, plikter de å frasi sig sådant hverv eller sådan stilling når forlangende derom fremsettes av forstanderskapet eller av chefen for sparebankinspeksjonen.

§ 28. Innen en måned efter foretatt valg innsender styret til chefen for sparebankinspeksjonen en fortegnelse over medlemmene

av styret med varamenn samt over medlemmene av kontrollkomiteen. Ansettelse av administrerende direktør innberettes straks ansettelsen har funnet sted.

4 juli.

4de kapitel.

Om sparebankers virksomhet.

§ 29. En sparebank kan ikke drive innlånsvirksomhet i annen form enn § 1 bestemmer. Innskudd på kassefolio kan bare mottas på betingelse av, at der i vedtektene er fastsatt en høieste grense for folioinnskudd fra en enkelt kunde. Den samlede sum av sådanne innskudd må ikke overstige en tyvendedel av de øvrige innskuddsmidler.

§ 30. Lån må ikke optas til utvidelse av en sparebanks virksomhet. Derimot er en sparebank berettiget til å opta lån for å innfri påtatte forpliktelser eller dekke tilfeldige og midlertidige pengebehov. Den samlede sum av sådanne lån, herunder innbefattet sparebankens nettoforpliktelser i løpende regning med banker, må dog ikke overstige en tiendedel av sparebankens innskuddsmidler og i hvert fall ikke sparebankens egen formue. Hvert lån skal være innfridd senest et år efter dets optagelse. Dog kan chefen for sparebankinspeksjonen i særlige tilfelle dispensere fra denne bestemmelse.

§ 31. En sparebanks midler skal alene anvendes til:

- a) Utlån på vekselobligasjoner, gjeldsbrev, vekslar eller kassekreditt mot betryggende selvskyldnerkausjon eller håndpant eller annen tinglig sikkerhet eller mot morske statsgjeldsbeviser. Undtagelsesvis kan dog andre låneformer benyttes.
- b) Innkjøp av obligasjoner som er utstedt eller garantert av staten eller av et fylke eller av en norsk kommune, eller som er utstedt av en bank eller annen innretning hvis plan er fastsatt ved lov eller godkjent av Kongen, eller av sådanne aktieselskaper som omhandles i lov av 6 august 1897 nr. 10, jfr. lov av 28 juni 1913 nr. 3. Obligasjoner som er utstedt av kredittforeninger, antas også, forutsatt, at kredittforeningen kun yder lån mot pant i fast eiendom på første prioritet eller med prioritet efter statskassen, Hypotekbanken eller en offentlig stiftelse eller efter stedseverende avgifter, samt, når kommunegaranti erholdes, efter føderåd.
- c) Innkjøp av aktier i Norges Bank eller av aktier garantert av den Norske Stat eller i en aktiebank som har til oiemed å fremme sparebankenes virksomhet eller i fellesforetagender av fremtredende betydning for vedkommende distrikt.

Til utlån må ikke anvendes mer enn tre fjerdedeler av innskuddsmidlene uten at der for lånet stilles fullt betryggende sik-

4 juli. kerhet i fast eiendom eller i obligasjoner som er utstedt av Kongeriket Norges Hypotekbank, Den Norske Arbeiderbruk- og Boligbank, Den Norske Stats Småbruk- og Boligbank, De forenede Norske Kredittforeninger eller Norges Kredittforening for Land- og Skogbruk. Hvis en sparebanks innskuddskapital overskrider 25 ganger dens egen formue, skal det overskytende beløp anbringes i første prioritets pantobligasjoner i fast eiendom eller i sådanne obligasjoner som i foregående punktum nevnt. Chefen for sparebankinspeksjonen har adgang til å dispensere fra denne bestemmelse.

I aktier kan ikke anbringes mer enn 15 pct. av sparebankens egen formue.

Ved utlån mot aktier eller andeler må lånesatsen uten hensyn til om der for lånet stilles personlig sikkerhet, holdes innenfor en rimelig grense av den til enhver tid noterte kursverdi eller papirenes antatte indre verdi.

I vedtektene fastsettes en høieste grense for lån eller kreditt til den enkelte skyldner. Bestemmelsen gjelder ikke for kreditt som ydes den norske stat eller mot dennes garanti.

§ 32. I forbindelse med almindelig sparebankvirksomhet kan en sparebank drive sådan virksomhet som består i å formidle lån som andre yder, efter opdrag fra andre å opbevare og forvalte verdigjenstander og verdipapirer, å innkassere fordringer og besørge utbetalinger, samt stille garanti mot tinglig sikkerhet eller kontragaranti. Over løpende garantier føres fortegnelse, hvormed blir å forholde som i § 49 første ledd bestemt.

§ 33. En sparebank må ikke for egen regning kjøpe og selge aktier, utenlandske vekslers, checks, anvisninger og andre pengefordringer, utenlandske mynter og pengesedler eller gull og sølv i barrer.

Heller ikke må en sparebank optre som mellommann ved omsetning av obligasjoner, aktier og lignende verdipapirer, skib og skibsparter eller faste eiendommer.

Bestemmelsen i første ledd skal ikke være til hinder for at en sparebank, efter regler fastsatt av vedkommende departement, omsetter og bistår med erhvervelse av fremmede betalingsmidler.

§ 34. En sparebank må ikke erverve annen fast eiendom eller del av fast eiendom enn sådan som aktes benyttet i eller for dens drift. Heller ikke må en sparebank erverve skib eller partiskib.

§ 35. Bestemmelsene i §§ 33 og 34 skal ikke være til hinder for, at en sparebank til fyldestgjørelse av egen fordring erverver aktier, obligasjoner, verdipapirer eller fast eiendom. Men de således innkjøpte gjenstander må sparebanken igjen avhende så snart den derigjennem kan få dekning for sin fordring.

§ 36. Utlån av en sparebanks midler må ikke bevilges med-

4 juli.

lemmer av dens styre, kontrollkomite, revisjon, personale eller forstanderskapets formann, medmindre der for lånet stilles depositum av sådanne verdipapirer som i henhold til § 37 kan henregnes til en sparebanks kasserreserve eller mot pant i fast eiendom, dog ikke i industrielle bedrifter. Det tilbudte pant eller depositum må av kontrollkomiteen enstemmig godkjennes som fullt betryggende, forinnan lån kan tilstås. Heller ikke må de ovennevnte personer antas som kausjonister eller endossenter for nye lån i banken.

§ 37. En sparebank skal sørge for, at den til enhver tid har midler i hende til å dekke forfallende fordringer. I dette øiemed skal sparebanken foruten sin kassebeholdning av rede penger og innestående foliomidler i Norges bank ha en kasserreserve av likvide midler som sammen med kassebeholdningen utgjør minst en tiendedel av innskyternes tilgodehavende. Til kasserreserven kan bare regnes på anfordring betalbart nettotilgodehavende i regning med bankinnretninger samt ubeheftede egne beholdninger av obligasjoner som er utstedt eller garantert av den Norske Stat eller av et fylke, av norske statsgjeldsbeviser, obligasjoner utstedt av norske kommuner, av obligasjoner utstedt av Norges Kredittforening for Land- og Skogbruk, av De Forenede Norske Kredittforeninger, av aktier i Norges Bank og av aktier garantert av den Norske Stat. Obligasjoner utstedt av norske kommuner og hver av de i foregående punktum nevnte to kredittforeninger kan høist utgjøre en tiendedel av en banks kasserreserve og obligasjoner utstedt av en og samme kommune kan høist utgjøre en tyvendedel.

§ 38. Av en sparebanks innskuddsmidler må ikke mer enn en tiendedel og i hvert fall ikke mer enn sparebankens egen formue være innestående i et enkelt pengeinstitut, Norges Bank undtatt.

5te kapitel.

Om innsettelse og uttagelse av penger.

§ 39. Den som setter penger inn i en sparebank, får en sparebankbok, forsynt med det nummer han har i bankens innlånsbok, og lydende på dens navn, stilling og bosted til fordel for hvem innskuddet gjøres. Er der truffet forbehold med hensyn til midlenes utbetaling, skal der herom gjøres tilførsel i sparebankboken.

Enhver sparebankbok skal inneholde opplysninger om sparebankens innskuddsvilkår. Første gang der gjøres innskudd, skal der leveres innskyteren et eksemplar av nærværende lov og sparebankens vedtekter.

Såfremt en sparebank mottar innskudd på det vilkår, at innskuddene kan heves uten at der samtidig skjer avskrivning i spare-

4 juli. bankboken, skal der såvel på sparebankbokens forside og titelblad som på hver enkelt side i boken være påført en iøinefallende angivelse av, at bokens pålydende ikke er bevis for størrelsen av det på boken innestående tilgodehavende.

Sparebankboken skal på fremtredende plass være påtrykt meddelelse om, at eieren såfremt han ønsker det, kan få anført, at beløpet kun skal utbetales ham eller den han dertil bemyndiger.

§ 40. Penger som står inne på en sparebankbok, utbetales til den som har sparebankboken i hende, forsåvidt der ikke foreligger særlige omstendigheter som opfordrer til å kreve bevis for hans rett til å heve midlene, eller der er tatt gyldig forbehold med hensyn til midlenes utbetaling.

I vedtektene fastsettes de frister som kan forlanges før utbetaling av innskudd finner sted. Uansett vedtektenes bestemmelse kan dog utbetaling finne sted uten frist eller efter kortere frist enn i vedtektene fastsatt når dette kan skje uten uleilighet.

§ 41. Vel innsettelse og uttagelse av penger på sparebankbok som ikke disponeres ved check eller anvisning, skal anførsel derom skje i sparebankboken med underskrift av to dertil bemyndigede personer.

§ 42. Kommer en sparebankbok bort, må ny bok ikke utferdiges før den tidligere er trådt ut av kraft i henhold til lov angående mortifikasjon av 6 mars 1869 § 10, eller der er stillet betryggende sikkerhet for, at der ikke skal opstå noget tap for sparebanken ved utferdigelse av ny sparebankbok.

§ 43. En sparebanks styre er berettiget til å forlange, at sparebankbøker som ikke i det sist forløpne år har vært innlevert i sparebanken, skal innleveres innen en bestemt tid for å jevnføres med sparebankens bøker. Samtidig bør godskrevne renter innføres i sparebankboken. I sparebankens innlånsbok anføres, at sparebankboken har vært innlevert til jevnføring og at renter er innført.

Hvis en sparebankbok ikke innleveres efter sådan innkallelse og der siden viser sig å være forskjell mellem sparebankboken og bankens innlånsbok med hensyn til hvad der er innskutt eller uttatt, forutsettes innlånsbokens innhold å være riktig, hvis der ikke foreligger nogen omstendighet som forringer dens troverdighet.

§ 44. Når i løpet av ti år intet er innsatt eller uttatt på en sparebankbok og boken heller ikke i denne tid har vært forevist i sparebanken for å påføres renter eller jevnføres med sparebankens bøker, ophører videre forrentning av innskuddet. Styret skal da såvidt mulig gi vedkommende innskyter eller dennes arvinger underretning om det i banken beroende innskudd. Hvis sparebankboken senere fremkommer, har dog styret adgang til å innrømme, at der også efter utløpet av nevnte frist godtgjøres renter av det innestående beløp.

6te kapitel.

4 juli.

Om regnskapsførsel, revisjon og anvendelse av overskudd.

§ 45. Styret har å sørge for, at der føres et ordentlig og tilstrekkelig bokholderi og at sparebankens kasse, bøker og verdipapirer oppbevares på betryggende måte.

§ 46. Chefen for sparebankinspeksjonen kan pålegge sparebankene å innrette sin bokførsel og sine årlige regnskaper og balanseoppgjør efter de regler og i den form som han nærmere foreskriver.

En sparebank skal i hvert fall føre følgende bøker:

1. Kassebok, som føres i to eksemplarer av forskjellige personer.
2. Innlånsbok, i hvilken hver innskyter har sin konto som utviser alle innskutte og uttatte beløp samt tilskrevne renter.
3. Særskilte kontobøker for de forskjellige former for utlån. Hvert enkelt lån skal ha sin konto, som lyder på låntagerens navn og utviser gjeldens størrelse til enhver tid og den for lånet stillede sikkerhet.
4. Register over sparebankens skyldnere.
5. Hovedbok, som viser sparebankens inntekter, utgifter, tilgodehavende og forpliktelser ved hvert års begynnelse og ende.

Kontobøker for innlån, kassekreditt og medlemværende med banker samt navneregistre for innlån og utlån kan med samtykke av chefen for sparebankinspeksjonen erstattes av løsblad- og kortregistersystem. Sådant samtykke kan når som helst tilbakekalles med rimelig varsel.

For mindre banker kan chefen for sparebankinspeksjonen samtykke i, at hovedboken erstattes av rubrisert årsoppgjørsbok og regnskapsprotokoll.

§ 47. Ved hvert kalenderårs utgang blir årsregnskap og balanse å opgjøre overensstemmende med de grunnsetninger som gjelder for en ordentlig og forsiktig forretningsførsel. På grunnlag av innlåns- og utlånsbøkene optas nøyaktige fortegnelser over innskytternes tilgodehavende og de utestående lånesummer.

Forvaltningsomkostninger må ikke opføres i balansen som aktiva, men skal i sin helhet føres til utgift i årsregnskapet. For såvidt disse omkostninger ikke dekkes av årsinntekten, utres de av grunnfondet.

Fast eiendom opføres med dens antagelige salgsverdi, dog ikke høiere enn til anskaffelsesprisen; tillike anføres skattetaksten eller matrikkelskylden. Verdien av fast eiendom som benyttes i eller for sparebankens drift, kan ikke i noget tilfelle opskrives.

Verdipapirer som er gjenstand for kursnotering, opføres efter den ved regnskapsårets utgang gjeldende kjøpekurs. Verdipapirer

4 juli. som ikke er gjenstand for kursnotering, opføres med sin antagelige verdi ved regnskapsårets utgang. Er den ved regnskapsårets utgang noterte kjøpekurs eller antagelige verdi høiere enn innkjøpsprisen, kan det overskytende beløp opføres som et særskilt kursreguleringsfond, der bare kan anvendes til å dekke tap ved kurssvingninger. Er den ved regnskapsårets utgang noterte kjøpekurs eller antagelige verdi lavere enn innkjøpsprisen, avskrives forskjellen på det nevnte kursreguleringsfond. Kan dette ikke skje, anvendes årsoverskuddet i fornøden utstrekning til avskrivning. Dog skal ingen sparebank være forpliktet til å nedskrive sine verdipapirer ytterligere, hvis disse gir banken en effektiv rente av 5 % eller mere.

Tvilsomme fordringer opføres med sin antagelige verdi. Uerholdelige fordringer avskrives i sin helhet.

Lån, herunder innbefattet rediskonteringer, som optas av en sparebank, skal opføres på en særskilt konto i regnskapet med uttrykkelig angivelse av om der er stillet sikkerhet derfor, og hvilken denne er.

§ 48. Årsregnskapet underskrives av styret og skal senest innen utgangen av februar måned avgis til revisjon.

Senest innen utgangen av mars måned skal revisjonen sende kontrollkomiteen innstilling til beslutning etter å ha foretatt optelling av kassebeholdningen og de banken tilhørende gjeldsbeviser og verdipapirer.

Efterat kontrollkomiteen har avgitt sin innstilling, fremlegger styret et utdrag av regnskapet med de fra revisjonen og kontrollkomiteen fremkomne uttalelser for forstanderskapet med beretning om bankens virksomhet i det forløpne år.

§ 49. Innen en måned efterat regnskapene er decidert, skal sparebankens styre sende chefen for sparebanksinspeksjonen et av revisjonen bekreftet utdrag av regnskapene tillikemed mulige beslutninger og de til grunn for disse liggende revisjonsantegnelser, besvarelser og vedtegninger i original eller i bekreftet avskrift.

Samtidig sendes et utdrag av regnskapet til det Statistiske Centralbyrå og til offentliggjørelse i distriktets almindelig leste aviser.

De ovenfor nevnte utdrag skal være avfattet på den måte og ledsaget av de legitimasjoner m. v. som chefen for sparebanksinspeksjonen bestemmer.

§ 50. Det årlige overskudd av en sparebanks virksomhet legges til grunnfondet, hvis ikke annet følger av denne lov.

Når grunnfondet — i tilfelle efter fradrag av erlagte bidrag med renter derav — overstiger en tiendepart av sparebankens forpliktelser, kan inntil 40 pct. av overskuddet anvendes til almennyttige eiemed. Har grunnfondet ikke nådd sådan størrelse, men

dog overstiger kr. 100 000,00, kan inntil 20 pct. av overskuddet anvendes på samme måte. 4 juli.

Den del av overskuddet der således kan utdeles som gaver, kan helt eller delvis avsettes til et gavereguleringsfond, av hvis kapital årlig kan bevilges inntil 20 pct. til almennyttige øiemed.

7de kapitel.

Om sikringsfondet for sparebanker.

§ 51. Der oprettes et sikringsfond for sparebanker.

Til dette fond plikter enhver sparebank å innbetale et beløp svarende til 2 — to — pct. av sine årlige nettooverskudd. Innbetalingsplikten gjelder dog ikke i videre utstrekning enn nødvendig, forat fondets kapital såvidt mulig til enhver tid kan motsvare 1 — en — pct. av sparebankenes samlede forvaltningskapital.

Hvis eierne av det nu bestående Sparebankenes Sikringsfond overdrar den til dette innbetalte kapital til det her omhandlede fond, kommer enhvers andel av kapitalen til fradrag i hvad vedkommende plikter å innbetale efter denne paragraf. Av de beløp som til enhver tid inntreffer som forskudd tilkommer eierne en årlig rente av 1 — en — pct. under den i Norges Bank til enhver tid gjeldende vekseldiskonto.

§ 52. Fondet er sparebankenes felleseiendom.

Rentene legges til kapitalen inntil fondet med tillegg av de årlige bidrag fra sparebankene er nådd op i den i § 51 bestemte størrelse. Så lenge fondet har nevnte størrelse blir dets renter å fordele mellom eierne i forhold til enhvers andel i dette.

Fondet skal tjene til hjelp for sparebanker som er kommet i vanskeligheter, men som må anses for å være levedyktige. Hjelpen blir å yde som lån eller innskudd på rimelige og såvidt mulig betryggende vilkår.

Fondets ledige midler anbringes i lett realisable statsgaranterte verdipapirer eller som innskudd på kort opsigelse i sikre banker.

§ 53. Den øverste myndighet over fondet tilkommer en generalforsamling hvori samtlige landets autoriserte sparebanker har hver sin representant, valgt av sparebankens styre.

Generalforsamlingen gir nærmere regler om fondets forvaltning, velger medlemmer og varamenn til det i § 54 nevnte styre for fondet og fastsetter instruks m. v. for styret. Forvaltningsreglene og styreinstruksen trenger for å bli gyldige approbasjon av Kongen eller det departement han bemyndiger. Til generalforsamlingen har chefen for sparebankinspeksjonen adgang.

4 juli. Første gang sammenkalles generalforsamlingen av Centralforeningen for Norges sparebanker; senere av fondets styre.

For at gyldig beslutning skal kunne treffes må minst en femtedel av sparebankene være representert enten ved personlig fremmøte eller ved i betimelig tid innen generalforsamlingens avholdelse til styret å ha innsent skriftlig votum.

§ 54. Forvaltningen av fondet skjer ved et styre på 5 medlemmer, hvorav chefen for sparebankinspeksjonen skal være den ene, mens de 4 andre tillikemed 4 varamenn for dem velges av den i § 53 nevnte generalforsamling.

De valgbare medlemmer og varamennene velges for 4 år ad gangen. Av dem som velges første gang, uttrer efter loddtrekning halvparten av hver gruppe ved utløpet av hvert annet år.

Forat gyldig styrebeslutning kan fattes, må minst 4 styredeltagere være tilstede og minst 3 av de møtende være enig i beslutningen.

8de kapitel.

Om oppløsning og avvikling.

§ 55. Har en sparebank ikke bare tapt sitt fond, men også pådratt sig et sådant underskudd at der mangler dekning for 5 pct. av bankens forpliktelser, kan vedkommende regjeringsdepartement når underskuddet erkjennes av sparebankens styre, stanse dens virksomhet. Hvis styret skaffer sikkerhet for underskuddet, og denne godkjennes av departementet, bortfaller stansningen; i motsatt fall overgis sparebanken til konkursbehandling eller administrasjon. Erkjenner styret derimot ikke underskuddet, må departementet innbringe saken for et skjønn på fem medlemmer, som endelig avgjør om underskuddet er til stede eller ikke. Av skjønnets medlemmer opnevner departementet de tre og beskikker den ene av disse til formann. De to andre medlemmer velges av sparebankens styre blandt medlemmene av styret for andre sparebanker innen en av departementet fastsatt frist. Oversittes denne frist, besetter departementet hele skjønnet. Omkostningene ved skjønnets virksomhet fassettes av dette selv med departementets stadfestelse og utres av statskassen; dog kan skjønnet hvor dets kjennelse går sparebanken imot, pålegge denne eller dens styre helt eller delvis å utre samme. Går kjennelsen ut på at underskuddet er tilstede, kan styret ennu avverge konkursen ved å skaffe sikkerhet som ovenfor nevnt.

Så snart en sparebanks styre blir vitende om det i nærværende paragraf omhandlede underskudd, skal styret uopholdelig og, navnlig hvis underskuddet fremgår av regnskapet, uten å avvente revisjonen gjøre innberetning til chefen for sparebankinspeksjonen.

Efterat departementet har forlangt sparebankens stansning, 4 juli. og inntil spørsmålet om underskuddet endelig er avgjort, innskrenkes sparebankens virksomhet til mottagelse av renter og avdrag.

Den rett som ved § 119 i lov om konkursboers behandling av 6 juni 1863 er hjemlet skyldnere i konkursbo til å bringe fordringer på boet i motregning, kommer, hvor det gjelder en sparebanks bo, ikke til anvendelse på fordringer som er erhvervet efterat departementet har forlangt bankens stansning, eller efterat banken har innstillet sine betalinger.

§ 56. Kongen kan tilbakekalle meddelt godkjennelse av en sparebanks vedtekter når han dertil finner grunn, såsom når en sparebanks styre overtrer denne lovs eller vedkommende vedtekts forskrifter, eller når der iøvrig forefinnes misligheter ved bankens ledelse eller virksomhet. Forinnen sådan tilbakekallelse skjer, skal sparebankens styre opfordres til å avgi erklæring i saken innen en av vedkommende regjeringsdepartement fastsatt frist. Tilbakekallelsen bekjentgjøres på sparebankens bekostning i Norsk Kunngjørelsestidende og i de i distrikter almindelig leste aviser.

§ 57. Beslutning om at en sparebank skal overdras til eller sammensluttet med en annen sparebank eller med en aktiebank, er underkastet samme regler som i § 10 bestemt. Beslutningen skal offentliggjøres to ganger i Norsk Kunngjørelsestidende og i de i distriktet almindelig leste aviser.

Overdragelsen eller sammenslutningen kan ikke finne sted, medmindre opfyllelsen av samtlige kjente forpliktelser som påhviler vedkommende institutter, er sikret, og kan ikke gjennomføres før minst tre måneder er forløpet efter den siste offentliggjørelse av beslutningen i Norsk Kunngjørelsestidende.

Vedkommende kommunestyres uttalelse innhentes angående spørsmålet om hvorvidt godkjennelse skal meddeles, og ved et overensstemmende med § 55 sammensatt skjønn skal det fastsettes hvor stor del av sparebankens fond skal avsettes til almenntilgittige øiemed, såfremt den overdras til eller sammensluttet med en aktiebank. Utgiftene ved dette skjønn utres av sparebanken.

§ 58. Beslutning om ophevelse av en sparebanks virksomhet er underkastet samme regler som i § 10 bestemt.

Når virksomheten ophører, skal sparebankens fond, efterat samtlige forpliktelser er innfridd, anvendes til almenntilgittige øiemed for vedkommende kommune (kommuner) efter bestemmelse av forstanderskapet og med godkjennelse av Kongen.

9de kapitel.

Forskjellige bestemmelser.

§ 59. Hvis medlemmer av en sparebanks styre eller kontrollkomite ikke i rette tid etterkommer de plikter som påhviler dem

4 juli. ifølge denne lov eller sparebankens vedtekter, eller pålegg som er utferdiget av chefen for sparebankinspeksjonen, kan vedkommende departement pålegge de forsømmelige under løpende tvangsmulkt å opfylle deres plikt. Tvangsmulkten kan inndrives ved utpantning.

§ 60. Den som undlater å gjøre nogen i denne lov foreskrevne anmeldelse eller innberetning, eller som medvirker dertil, straffes med bøter.

Forstandere, styremedlemmer, medlemmer av kontrollkomite eller forretningsførere, kasserere, avdelings- eller filialbestyrere og revisorer som iøvrig overtrer bestemmelsene i denne lov eller forskrifter som er utferdiget med hjemmel av denne, eller som medvirker til at sådan overtredelse skjer, straffes med bøter eller under særdeles skjerpende omstendigheter med fengsel inntil tre måneder, forsåvidt handlingen ikke inngår under nogen strengere straffebestemmelse. Viser de grov uforstand i utførelsen av sitt hverv, straffes de med bøter.

§ 61. Medlemmer av en sparebanks styre, forstanderskap, kontrollkomite og revisjon samt dens ansatte funksjonærer har taushetsplikt med hensyn til hvad de i sådan egenskap erfarer om bankens eller bankkundes eller en annen banks eller dens bankkundes forhold, undtagen når det efter denne lov eller lovgivningen forøvrig er deres plikt å gi opplysninger. Taushetsplikten gjelder dog ikke medlemmer av en banks styre under konferanse i bankens anliggender med en bank eller med Norges Bank.

Den som overtrer denne bestemmelse, straffes med bøter eller fengsel inntil tre måneder.

§ 62. For forpliktelser som er inngått på en sparebanks vegne før registreringen, hefter i mangel av annen avtale de som har inngått disse, personlig en for alle og alle for en. Det samme gjelder med hensyn til forpliktelser som inngås efterat godkjennelse av en sparebanks vedtekter er tilbakekalt i henhold til § 56.

Er nogen del av en sparebanks overskudd anvendt på annen måte enn § 50 hjemler, plikter de som har deltatt i beslutningen en for alle og alle for en å erstatte sparebanken det som uberettiget er utbetalt. Søksmål til inntale av sådan erstatning kan anlegges av chefen for sparebankinspeksjonen på sparebankens vegne.

§ 63. Hvis et pengeinstitutt i sitt forretningsnavn eller ved betegnelsen av sin virksomhet benytter ordet sparebank eller lignende forbindelser med ordet «spare», uten å ha hjemmel dertil efter denne lov, straffes dets ansvarlige medlemmer eller styremedlemmer med bøter.

§ 64. Når gjeldsbrev pantsettes til en sparebank og ikke innløses til bestemt tid, skal sparebanken være berettiget til uten rettslig forføining mot den som har pantsatt gjeldsbrevet, å søke sin betaling efter dets innhold.

§ 65. I mangel av betaling til bestemt tid av lån mot pant i fast eiendom eller renter av sådanne har en sparebank adgang til, efter seks ukers forut gitt varsel i Norsk Kunngjørelsestidende og påfølgende kunngjørelse overensstemmende med lovgivningen om tvangsauksjoner, å la pantet bortselge ved offentlig auksjon uten foregående innkallelse til forlikskommisjonen, lovmål og dom.

10de kapitel.

Lovens ikrafttreden.

§ 66. Denne lov trer i kraft 1 januar 1925 fra hvilken tid lov om sparebanker av 6 juli 1887 med tilleggslover av 14 juni 1890, 11 juni 1892, 23 juli 1894, 27 juli 1896, 5 mars 1900, 9 juni 1903, 2 april 1917 og 11 juli 1919 settes ut av kraft.

§ 67. Denne lovs bestemmelser får også anvendelse på de allerede bestående sparebanker med nedennevnte lempninger.

Hvis en sparebank ikke har et grunnfond av sådan størrelse som i § 6 bestemt må det innen fem år fra lovens ikrafttreden være bragt op til den bestemte høide.

Innen 2 år efter lovens ikrafttreden skal sparebankens vedtekter være bragt i overensstemmelse med denne lov og innsendt til godkjennelse. Innen samme tid må virksomhet ved avdelingskontor eller filial på annet sted enn i den kommune hvor sparebanken har sitt sæte, være nedlagt, medmindre sparebanken har erholdt tillatelse efter § 8 siste ledd til fortsettelse av sådan virksomhet.

Forstanderskapet kan bestemme, at gjeldende regler for beregning av tantième midlertidig bibeholdes for fast ansatte tjenestemenn som i de tre siste år før lovens ikrafttreden har oppebåret sådan godtgjørelse. Sparebankinspeksjonen er forpliktet til å innberette til departementet, om der i en sparebank foregår uberettiget utdeling av tantième. Vedkommende regjeringsdepartement kan da påby, at beregning av tantième skal ophøre, hvis det finner fortsatt utbetaling av sådan godtgjørelse uforenelig med sparebankens tarv. Utbetaling av tantième til valgte styremedlemmer ophører ved utløpet av den tid for hvilken de er valgt. Enhver utbetaling av tantième til sparebankens tjenestemenn ophører innen 5 år efter lovens ikrafttreden.

Bestemmelsene i § 27 trer for de bestående sparebankers vedkommende først i kraft tre år efter nærværende lovs ikrafttreden.

En sparebank som ved denne lovs ikrafttreden har anbragt sine midler anderledes enn i §§ 31 og 34 bestemt, skal ha rettet forholdet innen fem år eller så snart det efter denne frist kan skje uten tap for banken. Den har dog ikke plikt til å avhende fast eiendom som benyttes eller æktes benyttet i eller for dens

4 juli. drift, eller aktier i bankinnretning som har til øiemed å fremme sparebankenes virksomhet.

Driver en sparebank ved denne lovs ikrafttreden nogen virksomhet som den efter loven ikke kan drive, skal den senest innen to år ha ophørt med denne virksomhet eller med sin virksomhet som sparebank. Kongen eller den han bemyndiger, kan i særlige tilfelle innrømme ytterligere frist inntil tre år, dersom virksomheten er påbegynt mer enn fem år før lovens ikrafttreden.

En sparbank som ved denne lovs ikrafttreden ikke tilfredsstiller fordringene i §§ 37 og 38, skal innen to år ha rettet forholdet.

De i §§ 45 og 46 gitte bestemmelser om regnskapsførselen gjennomføres innen en frist som fastsettes av chefen for sparebankinspeksjonen.

Bestemmelsene i § 47, fjerde ledd, trer for de bestående sparebankers vedkommende først i kraft 5 år efter nærværende lovs ikrafttreden dog med adgang for Kongen eller det departement han bemyndiger til ytterligere å utskyte ikrafttredelsen.

Et pengeinstitutt som uten å opfylle denne lovs forskrifter, benytter ordet sparebank eller lignende forbindelser av ordet «spare» i sitt navn eller ved betegnelsen av sin virksomhet, skal innen to år fra lovens ikrafttreden ha iverksatt de nødvendige foranstaltninger for å fjerne det nevnte ord. Undlatelse av å etterkomme denne bestemmelse straffes efter § 63.

Ti har Vi antatt og bekreftet, likesom Vi herved antar og bekrefter samme som lov, under Vår hånd og rikets søgl.

Gitt på Kristiania slott den 4 juli 1924.

Haakon.

(L. S.).

A. Berge.

N. F. Leganger,
kst.

4 juli.

Kongelig resolusjon

av 4 juli.

Instruks for utstedelse av midlertidig nasjonalitets- og registreringsbevis for luftfartøier som i utlandet erhverves som norsk eiendom bifalles i overensstemmelse med et fremlagt utkast og inntas som kap. 13 B, § 100 b, av «Allmindelig Instruks for Utenriktstjenesten» av 10 august 1923.

Kapitel 13 B.

4 juli.

De utenrikske tjenestemenns forhold til norske luftfartøier.

§ 100 b.

I. 1. Skal et i utlandet som norsk eiendom erhvervet luftfartøi avgå til Norge enten direkte eller med anløp av mellemliggende havn kan utsendt utenriksk tjenestemann av fra og med vicekonsuls og legasjonssekretærs grad samt innehaver av ulønt generalkonsulat eller konsulat, når sådan ulønt tjenestemann dertil i hvert enkelt tilfelle får bemyndigelse av Forsvarsdepartementet, efter å ha forvissnet sig om den opgitte eiers hjemmel tilluftfartøiet, for dette utferdigede midlertidig nasjonalitets- og registreringsbevis gjeldende for sådan reise såfremt de betingelser som er stillet i lov om luftfart av 7 desember 1923 med tilhørende bestemmelser er tilstede. Skulde der være truffet avtale i emnet mellem Norge og vedkommende land, må tillike de i denne fastsatte betingelser være tilfredsstillet.

Utstedelse av midlertidig nasjonalitets- og registreringsbevis kan kun finne sted, når dette ikke strider mot de i vedkommende land gjeldende bestemmelser.

Under krigsforhold må der dog ikke utstedes sådant bevis for luftfartøi, som fra nogen av de krigførende makters undersætter overgår til norsk eie forinnten dertil er erholdt særskilt bemyndigelse fra Forsvarsdepartementet.

2. Skal luftfartøiet foreta annen reise enn den i foregående punkt nevnte, innhentes i hvert enkelt tilfelle Forsvarsdepartementets bemyndigelse og bevis utstedes på de vilkår og for den tid som departementet i hvert enkelt tilfelle måtte treffe bestemmelse om.

3. Om utferdigelse av midlertidig nasjonalitets- og registreringsbevis skal der straks sendes beretning til Forsvarsdepartementets Luftfartskontor ledsaget av bekreftet avskrift av det utferdigede bevis.

II. For utferdigelse av midlertidig nasjonalitets- og registreringsbevis for luftfartøi erlegges gebyr i henhold til «Gebyrtariff for Norges Utenrikske Stasjoner» av 23 mars 1923, § 1, nr. 9.

Kongelig resolusjon

4 juli.

av 4 juli.

Fredningstiden for hummer i Aust-Agder fylke fastsettes i henhold til lov om fredning av hummer av 23 mars 1923 § 2 inntil videre til tiden fra og med 1 juli til kl. 6 morgen første virkedag efter 15 september.

4 juli.

Kongelig resolusjon

av 4 juli.

I henhold til lov av 31 desember 1920 om adgang til å forhøie visse havneavgifter meddeles stadfestelse på Narvik bystyres beslutninger av 15 mai og 27 juni 1924 om, at de senest ved kongelig resolusjon av 6 juli 1923 fastsatte satser for de i §§ 28 og 29 i lov om havne- og ringevesenet m. v. av 10 juli 1894 omhandlede avgifter forblir gjeldende til 30 juni 1925.

4 juli.

Kongelig resolusjon

av 4 juli.

Den ved kronprinsregentens resolusjon av 2 mai 1905 og ved kongelig resolusjon av 5 mai 1908 i henhold til skysslovens § 25 bestemte bevillingstvang i skyssrutene:

Tonsåsen—Sogn og Fjordane fylkegrense og Bygdin,

Sørums—Frydenlund,

Otta—Grotli—Sogn og Fjordane fylkegrense og Møre fylkegrense,

samt Sjøa—Heidal ophæves.

4 juli.

Kongelig resolusjon

av 4 juli.

De ved kongelig resolusjon av 20 mai 1919, jfr. kongelig resolusjon av 21 juli 1922, fastsatte fiskeriregler for Nordre Frøen herred, Oppland fylke, ophæves, for såvidt «Fjelltjennene» angår.

4 juli.

Kongelig resolusjon

av 4 juli.

I henhold til § 67 i brandloven av 15 august 1908 meddeles stadfestelse som gjeldende inntil videre på den av Sarpsborg bystyre i møte den 24 april 1924 fattede beslutning angående løyning i nevnte lovs § 21 for Sarpsborgs vedkommende.

Kongelig resolusjon

4 juli.

av 4 juli.

I. I henhold til § 1 i lov om naturfredning av 25 juli 1910, jfr. lov av 14 juli 1916, skal 3 — tre — barlindtrær som vokser på br. nr. 1, 5 og 8 av gr. nr. 5, Skatland i Vikebygd herred, Hordaland fylke, være fredet mot beskadigelse eller ødeleggelse av ethvert slags.

II. Fredningsvedtaket blir å kunngjøre ved opslag på fredningsstedene.

Skrivelse fra Landbruksdepartementet

4 juli.

av 4 juli,

hvorved i medhold av lov nr. 9 av 20 august 1915 § 2, 2net punktum, kfr. kongelig resolusjon av 16 november 1923, meddeles stadfestelse på en av Heskestad herredsstyre i Rogaland fylke under 5 juni 1924 vedtatt beslutning, hvorved bestemmes, at hund som i Heskestad herred paatreffes uten ledsager i beitestrekning i den tid bufe beiter, kan såvel grunneieren som bufeets eier eller besidder og enhver i strekningen havneberettiget straks la drepe på stedet, eller, innen 3 måneder, kreve drept ved politiets foranstaltning.

§ 1. Brudekorps skal bestå av følgende avdelinger:

1. Sprøkeavdelingen.
2. Sellaavdelingen.
3. Rednings- og adreivningsavdelingen.
4. Ordenkorps.
5. Tre reservavdelinger.

og har som ledende

brandchefen

brandchefens stedfortreder

§ 2. Sprøtekorps skal for hver avdeling ha 1 formann, 1 næstformann, 2 ordførere og minst 5 — fem — mann.

Sellaavdelingen skal ha 1 formann, 1 næstformann og minst 10 mannskaper.

Rednings- og adreivningsavdelingen skal ha 1 formann, 1 næstformann og minst 10 mannskaper.

Ordenkorps skal ha 1 formann, 1 næstformann og minst 5 mannskaper.

Reservavdelingen

stedfortreder og minst 10 mann

Utgiver: Byråchef Young.